KARLSSON
QUALITY TIME

Karlsson is a trademark of Present Time®
Televisieweg 16, 1322 AL, Almere
www.presenttime.com

INSTRUCTION MANUAL ALARM CLOCK

EN

- To set the time, turn the time set knob ( ) to the correct time.
- To set the alarm, turn the alarm set knob (/) to the desired time.
- The alarm function only works when the ON/OFF switch is set to ON.
- If the alarm is set for example 7 o'clock, it will sound at 7 o'clock in both the morning (AM) and the evening (PM) unless switched off.

NL

- Om de tijd in te stellen, draai de tijdsinstelknop ( ) naar de juiste tijd.
- Om het alarm in te stellen, draai de alarmknop (/) naar de gewenste tijd.
- De alarmfunctie werkt alleen als de AAN/UIT-schakelaar op AAN staat.
- Als het alarm bijvoorbeeld is ingesteld op 7 uur, gaat het af om 7 uur zowel 's ochtends (AM) als 's avonds (PM) tenzij het wordt uitgeschakeld.

DE

- Um die Uhrzeit einzustellen, drehen Sie den Zeiteinstellknopf ( ) auf die richtige Uhrzeit. U
- m den Wecker einzustellen, drehen Sie den Weckereinstellknopf (/) auf die gewünschte Zeit.
- Die Weckfunktion funktioniert nur, wenn der EIN/AUS-Schalter auf EIN steht.
- Wenn der Wecker beispielsweise auf 7 Uhr eingestellt ist, ertönt er sowohl morgens (AM) als auch abends (PM), es sei denn, er wird ausgeschaltet.

FR

- Pour régler l'heure, tournez le bouton de réglage de l'heure ( ) à l'heure correcte.
- Pour régler l'alarme, tournez le bouton de réglage de l'alarme (/) à l'heure souhaitée.
- La fonction alarme ne fonctionne que lorsque l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est sur MARCHE.
- Si l'alarme est réglée, par exemple, à 7 heures, elle sonnera à 7 heures du matin (AM) et du soir (PM) sauf si elle est désactivée.

IT

- Per impostare l'ora, ruotare la manopola di impostazione dell'ora ( ) sull'ora corretta.
- Per impostare la sveglia, ruotare la manopola di impostazione dell'allarme (/) sull'ora desiderata.
- La funzione allarme funziona solo quando l'interruttore ON/OFF è impostato su ON. S
- e l'allarme è impostato, ad esempio, alle 7, suonerà sia alle 7 del mattino (AM) che della sera (PM) a meno che non venga disattivato.

ES

- Para ajustar la hora, gire la perilla de ajuste de hora ( ) a la hora correcta.
- Para ajustar la alarma, gire la perilla de ajuste de alarma (/) a la hora deseada.
- La función de alarma solo funciona cuando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO está en ENCENDIDO.
- Si la alarma está configurada, por ejemplo, a las 7 en punto, sonará a las 7 en punto tanto por la mañana (AM) como por la tarde (PM) a menos que se apague.

DK

- For at indstille tiden skal du dreje tidsindstillingsknappen ( ) til den korrekte tid.
- For at indstille alarmen skal du dreje alarmindstillingsknappen (/) til det ønskede tidspunkt.
- Alarmfunktionen fungerer kun, når TIL/FRA-knappen er indstillet til TIL.
- Hvis alarmen f.eks. er indstillet til kl. 7, lyder den både kl. 7 om morgenen (AM) og om aftenen (PM), medmindre den slås fra.

PL

- Aby ustawić godzinę, obróć pokrętło ustawiania czasu ( ) na właściwą godzinę.
- Aby ustawić alarm, obróć pokrętło ustawiania alarmu (/) na żądaną godzinę.
- Funkcja alarmu działa tylko wtedy, gdy przełącznik WŁ./WYŁ.
- jest ustawiony na WŁ. Jeśli alarm zostanie ustawiony, na przykład na godzinę 7, zabrzmi zarówno o 7 rano (AM), jak i wieczorem (PM), chyba że zostanie wyłączony.

PT

- Para ajustar a hora, gire o botão de ajuste de hora ( ) para a hora correcta.
- Para ajustar o alarme, gire o botão de ajuste de alarme (/) para a hora desejada.
- A função de alarme só funciona quando o interruptor LIGAR/DESLIGAR está na posição LIGADO.
- Se o alarme estiver ajustado, por exemplo, para as 7 horas, ele tocará às 7 horas da manhã (AM) e da noite (PM), a menos que seja desligado.

SE

- För att ställa in tiden, vrid tidsinställningsratten ( ) till rätt tid.
- För att ställa in alarmet, vrid alarminställningsratten (/) till önskad tid.
- Alarmfunktionen fungerar endast när ON/OFF-knappen är inställd på ON.
- Om alarmet är inställt till exempelvis kl. 7, kommer det att låta kl. 7 både på morgonen (AM) och på kvällen (PM) om det inte stängs av.

KARLSSON
QUALITY TIME

Karlsson is a trademark of Present Time®
Televisieweg 16, 1322 AL, Almere
www.presenttime.com

Warranty

EN There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
NL Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
DE Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
FR Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
IT Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
ES Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
DK Der er to års garanti mod fabrikationsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
PL Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
PT Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
SE Det finns två års garanti mot fabrikationsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

EN A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
NL Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
DE Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
FR Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyant corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
IT È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
ES Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
DK En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
PL Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
PT Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
SE En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

EN The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

NL Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

DE Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.

FR Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.

IT Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

ES La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.

PL Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.

PT O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos

DK Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.

SE Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE — Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR